



Łukasiewicz  
PORT  
Polski Ośrodek  
Rozwoju  
Technologii



I.dz. 0061 /2024/W

Wrocław dn. 10.01.2024 r.

## Uczestnicy postępowania Participants in the tender procedure

**Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na Świadczenie usług rzeczownika patentowego na potrzeby Łukasiewicz - PORT w ramach Wirtualnego Instytutu Badawczego” Nr Sprawy: PO.271.114.2023**

*According to: The tender in the public procurement procedure for "Provision of patent attorney services for Łukasiewicz – PORT within the Virtual Research Institute." Case no PO.271.114.2023*

**Zamawiający informuje, że do ww. postępowania zostały złożone pytania. W związku z tym zgodnie z art. 284 ustawy PZP (Dz.U. 2023 poz. 1605) Zamawiający przekazuje treść zapytań wraz z wyjaśnieniem.**

*The Contracting Authority informs that to the aforementioned tender the following inquiries have been submitted. According to the Art. 284 of the PPL Act (Journal of Laws 2023, item 1605) The Contracting Authority conveys the content of the inquiries with an explanation.*

### **Pytanie nr 1:**

**“Chociaż posiadamy bardzo rozległe i aktualne doświadczenie we wszystkich aspektach własności intelektualnej w dziedzinie technologii RNA, w tym w sporach sądowych dotyczących technologii medycznego RNA za pośrednictwem naszego własnego wewnętrznego zespołu ds. sporów, obawiamy się, że biorąc pod uwagę specyfikę Państwa wymagań w sekcji V ogłoszenia o zamówieniu, nadal możemy nie zostać uznani za kwalifikujących się do wzięcia udziału. W szczególności, w ciągu ostatnich 3 lat możemy nie posiadać niezbędnego doświadczenia (punkty a, c i e) szczególnie w technologii mRNA, ani 3 postępowań sądowych w obszarze biotechnologii medycznej (punkt d). W związku z tym prosimy o potwierdzenie, czy nadal chcą Państwo, abyśmy złożyli odpowiedź na niniejszą ofertę, biorąc pod uwagę powyższe punkty.”**

### **Odpowiedź nr 1:**

**O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu na zasadach określonych w pkt 6 SWZ oraz którzy**



DOFINANSOWANO ZE ŚRODKÓW  
FUNDUSZU POLSKIEJ NAUKI



Departament WIB | [www.wib.port.org.pl](http://www.wib.port.org.pl), [wib@port.lukasiewicz.gov.pl](mailto:wib@port.lukasiewicz.gov.pl)  
Sieć Badawcza Łukasiewicz – PORT Polski Ośrodek Rozwoju Technologii  
54-066 Wrocław, ul. Stabłowicka 147, Tel: +48 71 734 77 77, Fax: +48 71 720 16 00  
E-mail: [biuro@port.lukasiewicz.gov.pl](mailto:biuro@port.lukasiewicz.gov.pl) | NIP: 894 314 05 23, REGON: 386585168 | Sąd Rejonowy dla Wrocławia – Fabrycznej we Wrocławiu, VI  
Wydział Gospodarczy KRS, Nr KRS: 0000850580



Łukasiewicz  
PORT  
Polski Ośrodek  
Rozwoju  
Technologii



---

spełniają określone przez Zamawiającego w pkt 5.2 SWZ warunki udziału w postępowaniu.

**W postępowaniu dopuszczamy poleganie na zasobach innych podmiotów, zgodnie z pkt 8 SWZ.**

*Question no 1:*

*"Whilst we have very extensive and recent experience of all aspects of intellectual property in the field of RNA-technology, including litigation involving medicinal RNA-technology through our own in-house litigation team, we are concerned that given the specificity of your requirements in Section V of your contract notice that we may still not be considered qualified to take part. In particular, in the last 3 years we may not have the necessary specific level of experience (points a, c and e) specifically in mRNA technology, nor 3 litigations in the area of Medical Biotechnology (point d). Consequently, please confirm if you would still like us to submit a response to this offer given the above points".*

*Answer no 1:*

*Economic Operators who are not subject to exclusion pursuant to section 6 of the ToR, and who meet the conditions for participation in the proceedings defined by the Contracting Authority in section 5.2. of the ToR. According to section 8 of the ToR, an Economic Operator may rely on the resources of the other entities.*

---

***Pytanie nr 2:***

***„Proszę potwierdzić, że maksymalna kwota przyznana/wydatków w ramach niniejszej umowy wyniesie 1 000 000 złotych (około 250 000 USD) w okresie 3 lat”***

***Odpowiedź nr 2:***

**Zamawiający nigdzie nie wskazał, że umowa w ramach zamówienia podstawowego zostanie zawarta na maksymalną kwotę 1 miliona złotych. Wartość zawartej umowy będzie wynikała z wyliczenia przez Wykonawcę ceny ofertowej za pomocą Formularza wyceny (zgodnie z załącznikiem nr 10 do SWZ) zgodnie z pkt. 12 SWZ.**

**Zgodnie z pkt 4 SWZ termin realizacji zamówienia wynikającego z obecnego postępowania wynosi 48 miesięcy od dnia zawarcia umowy lub do wyczerpania kwoty maksymalnego wynagrodzenia.**

**Wspominana w pytaniu przez Wykonawcę kwota miliona złotych może dotyczyć wartości udzielanie ewentualnych zamówień podobnych zgodnie z pkt VI Opisu przedmiotu zamówienia (zał. nr 2 do SWZ), które nie są przedmiotem obecnego postępowania.**



DOFINANSOWANO ZE ŚRODKÓW  
FUNDUSZU POLSKIEJ NAUKI



Departament WIB | [www.wib.port.org.pl](http://www.wib.port.org.pl), [wib@port.lukasiewicz.gov.pl](mailto:wib@port.lukasiewicz.gov.pl)  
Sieć Badawcza Łukasiewicz – PORT Polski Ośrodek Rozwoju Technologii  
54-066 Wrocław, ul. Stabłowicka 147, Tel: +48 71 734 77 77, Fax: +48 71 720 16 00  
E-mail: [biuro@port.lukasiewicz.gov.pl](mailto:biuro@port.lukasiewicz.gov.pl) | NIP: 894 314 05 23, REGON: 386585168 | Sąd Rejonowy dla Wrocławia – Fabrycznej we Wrocławiu, VI  
Wydział Gospodarczy KRS, Nr KRS: 0000850580



**Łukasiewicz**  
PORT  
Polski Ośrodek  
Rozwoju  
Technologii



---

**Question no 2:**

*"Please confirm our understanding that you expect that the maximum award/spend under this contract will be 1,000,000 zlotys (approximately \$250,000 USD) over a 3-year period".*

**Answer no 2:**

*The Contracting Authority has nowhere indicated that the contract under the basic order will be concluded for a maximum amount of PLN 1 million. The value of the concluded contract will result from the Economic Operator's calculation of the offer price by means of the Quotation Form (Appendix No. 10 to the ToR) according to section 12 of the ToR.*

*According to the section 4 of the ToR, the term of the contract shall be 48 months from the date of conclusion of the Contract or until the maximum remuneration is exhausted.*

*The amount of one million PLN mentioned by the Economic Operator in the question may refer to the value of awarding similar services, if any, in accordance with point VI of the Description of the subject of the contract (CSD, i.e. Appendix No. 2 to the ToR), which are not the subject of the current proceedings.*

---

**Pytanie nr 3:**

**„Czy oczekują Państwo, że kwota ta będzie obejmować koszty (np. opłaty urzędowe itp.), oraz opłaty dla zagranicznych partnerów (podwykonawców)?”**

**Odpowiedź nr 3:**

**To co obejmuje przedmiot zamówienia zostało opisane w załączniku nr 2 do SWZ tj. Opis Przedmiotu zamówienia. Zgodnie z punktem IV. OPZ:**

**„Opłaty sądowe i patentowe pokrywa Zamawiający. Usługi nie powinny uwzględniać opłat urzędowych (Wykonawca wezwie Zamawiającego do wniesienia wymaganych opłat urzędowych lub zostaną one refakturowane przez wykonawcę na Zamawiającego). Zamawiający zastrzega więc możliwość wnoszenia opłat przez wykonawcę w imieniu Zamawiającego”.**

**Zgodnie z pkt 21 SWZ Wykonawca może powierzyć wykonanie części zamówienia podwykonawcom.**

**Zgodnie z pkt 12.8 SWZ „Cena oferty zamówienia winna zawierać wszelkie koszty niezbędne do zrealizowania zamówienia (z wyłączeniem opłat sądowych i patentowych o których mowa powyżej), które wynikają z treści niniejszej SWZ i załączników do SWZ. Podana w formularzu ofertowym, cena musi uwzględniać wszelkie koszty, jakie poniesie Wykonawca z tytułu należytej oraz zgodnej z obowiązującymi przepisami realizacji przedmiotu zamówienia, oraz zgodnie z pkt 12.1 SWZ Wykonawca zobowiązany jest podać w**



**DOFINANSOWANO ZE ŚRODKÓW  
FUNDUSZU POLSKIEJ NAUKI**



Departament WIB | [www.wib.port.org.pl](http://www.wib.port.org.pl), [wib@port.lukasiewicz.gov.pl](mailto:wib@port.lukasiewicz.gov.pl)

Sieć Badawcza Łukasiewicz – PORT Polski Ośrodek Rozwoju Technologii  
54-066 Wrocław, ul. Stabłowicka 147, Tel: +48 71 734 77 77, Fax: +48 71 720 16 00

E-mail: [biuro@port.lukasiewicz.gov.pl](mailto:biuro@port.lukasiewicz.gov.pl) | NIP: 894 314 05 23, REGON: 386585168 | Sąd Rejonowy dla Wrocławia – Fabrycznej we Wrocławiu, VI  
Wydział Gospodarczy KRS, Nr KRS: 0000850580



Łukasiewicz  
PORT  
Polski Ośrodek  
Rozwoju  
Technologii



---

## Formularzu ofertowym cenę oferty brutto, obliczoną na podstawie Formularza wyceny stanowiącego załącznik nr 10 do SWZ.”

### Question no 3:

*“Do you expect that amount to be inclusive of costs (e.g. official fees, etc.)? And foreign associate (subcontractor) fees?”*

### Answer no 3:

*Description of the subject matter of the Contract is included in Appendix 2 to the ToR (CSD). According to the point IV: “Court and patent fees shall be paid by the Contracting Authority. Services should not include official fees (the Economic Operator will call on the Contracting Authority to pay the required official fees or these will be re-invoiced by the Economic Operator to the Contracting Authority). The Contracting Authority therefore reserves the option for the Economic Operator to pay fees on behalf of the Contracting Authority.”*

*According to the section 21 of the ToR the Economic Operator may entrust part of the contract to subcontractor(s).*

*According to the section 12.8 of the ToR “The tender price for the contract should include all costs necessary to complete the contract, resulting from the contents of this ToR and appendices thereto. The price given in the Tender Form must include all costs to be borne by the Economic Operator in respect of performance of the subject of the contract”, and in accordance with section 12.1 of the ToR the Economic Operator is obliged to specify in the Tender Form the gross tender price, calculated of the basis of the Quotation Form attached as Appendix no. 10 to the ToR.”*

---

### **Pytanie nr 4:**

***„W załączniku 10 widzimy maksymalną szacunkową ilość dla różnych zadań. Czy oczekują Państwo, że nasza łączna oferta nie przekroczy 1 000 000 zł we wszystkich tych pozycjach? Zakładamy, że nie, ponieważ w innym miejscu zapytania ofertowego sugeruje się, że niektóre maksymalne szacunki mogą zostać przekroczone, o ile nie zostanie przekroczona całkowita cena kontraktu”***

### **Odpowiedź nr 4:**

**Wyliczenie Wartości ofertowej zgodnie z zał. nr 10 tj. formularzem wyceny dokonuje Wykonawca poprzez podanie cen jednostkowych dla poszczególnych pozycji i wyliczenie wartości całkowitej zgodnie z tabelą.**

**Zamawiający nigdzie nie wskazał, że umowa w ramach zamówienia podstawowego zostanie zawarta na maksymalną kwotę 1 miliona złotych. Wartość zawartej umowy będzie wynikała z wyliczenia przez Wykonawcę ceny ofertowej za pomocą Formularza wyceny (zgodnie z załącznikiem nr 10 do SWZ) zgodnie z pkt. 12 SWZ.**



DOFINANSOWANO ZE ŚRODKÓW  
FUNDUSZU POLSKIEJ NAUKI



Departament WIB | [www.wib.port.org.pl](http://www.wib.port.org.pl), [wib@port.lukasiewicz.gov.pl](mailto:wib@port.lukasiewicz.gov.pl)

Sieć Badawcza Łukasiewicz – PORT Polski Ośrodek Rozwoju Technologii

54-066 Wrocław, ul. Stabłowicka 147, Tel: +48 71 734 77 77, Fax: +48 71 720 16 00

E-mail: [biuro@port.lukasiewicz.gov.pl](mailto:biuro@port.lukasiewicz.gov.pl) | NIP: 894 314 05 23, REGON: 386585168 | Sąd Rejonowy dla Wrocławia – Fabrycznej we Wrocławiu, VI

Wydział Gospodarczy KRS, Nr KRS: 0000850580



Łukasiewicz  
PORT  
Polski Ośrodek  
Rozwoju  
Technologii



---

**Wspominana w pytaniu przez Wykonawcę kwota miliona złotych może dotyczyć wartości udzielania ewentualnych zamówień podobnych zgodnie z pkt VI Opisu przedmiotu zamówienia (zał. nr 2 do SWZ), które nie są przedmiotem obecnego postępowania.**

*Question no 4:*

*"In App 10, we see a maximum estimated quantity for various tasks. Do you expect that our total bid not exceed 1,000,000 zlotys across all these items? We assume no, as elsewhere in the bid request it suggests that some maximum estimates may be exceeded so long as the total contract price is not exceeded."*

**Answer no 4:**

*The calculation of the price offer in accordance with Appendix No. 10 of the ToR, i.e. the Quotation Form, is made by the Economic Operator by providing unit prices for individual items and calculating the total value in accordance with the table.*

*The Contracting Authority has nowhere indicated that the contract under the basic order will be concluded for a maximum amount of PLN 1 million. The value of the concluded contract will result from the calculation of the offer price by the Economic Operator using the Quotation Form (Appendix No. 10 to the ToR) according to the section 12 of the ToR.*

*The amount of PLN 1 million mentioned by the Economic Operator in the question may refer to the value of possible similar services pursuant in accordance with point VI of the Description of the subject of the contract (Appendix No. 2 to the ToR), which are not the subject of the current proceedings.*

---

**Pytanie nr 5:**

***"Zwrócili się Państwo z prośbą o złożenie oferty z opłatą stałą/ryczałtową za pozycje wniosku w sekcjach 9–11 OPZ. Jak napisano, zakres wydaje się obejmować wszystkie czynności, od przygotowania wniosku do jego wydania. Czy to jest poprawne?"***

**Odpowiedź:**

**Tak, Punkt II. 9-11 Opisu przedmiotu zamówienia tj. zał. nr 2 do SWZ, zakresem obejmuje wszystkie czynności od przygotowania zgłoszenia patentowego do uzyskania patentu.**

*Question no 5:*

*"You have requested a fixed/flat fee bid for the application items in Sections 9-11 of the CSD. As written, the scope appears to be intended to cover all activities from application preparation to issuance. Is that correct?"*



DOFINANSOWANO ZE ŚRODKÓW  
FUNDUSZU POLSKIEJ NAUKI



Departament WIB | [www.wib.port.org.pl](http://www.wib.port.org.pl), [wib@port.lukasiewicz.gov.pl](mailto:wib@port.lukasiewicz.gov.pl)

Sieć Badawcza Łukasiewicz – PORT Polski Ośrodek Rozwoju Technologii  
54-066 Wrocław, ul. Stabłowicka 147, Tel: +48 71 734 77 77, Fax: +48 71 720 16 00

E-mail: [biuro@port.lukasiewicz.gov.pl](mailto:biuro@port.lukasiewicz.gov.pl) | NIP: 894 314 05 23, REGON: 386585168 | Sąd Rejonowy dla Wrocławia – Fabrycznej we Wrocławiu, VI  
Wydział Gospodarczy KRS, Nr KRS: 0000850580



Łukasiewicz  
PORT  
Polski Ośrodek  
Rozwoju  
Technologii



---

**Answer no 5:**

*Yes, Description of the subject matter of the contract included in section II.9-11 of the CSD, i.e. Appendix No. 2 of the ToR, covers in scope all activities from preparation of the patent application to obtaining a patent.*

---

***Pytanie nr 6:***

***"Ponieważ zgłoszenia patentowe będą prawdopodobnie stanowić główny zakres zlecenia, jaka jest Państwa zdaniem przewidywalna liczba zgłoszeń patentowych, które mają zostać złożone w okresie obowiązywania umowy (w odróżnieniu od „maksymalnej” oszacowanej w Załączniku 10)"***

**Odpowiedź nr 6:**

**Formularz wyceny tj. zał. nr 10 do SWZ, opisuje szacowany zakres ilościowy przewidziany przez Zamawiającego w zakresie realizacji przedmiotu zamówienia. Proszę zwrócić uwagę na pkt III zał. 2 tj. Opisu przedmiotu zamówienia, w którym Zamawiający przewiduje zastosowanie prawa opcji przy realizacji przedmiotu zamówienia tj. m.in.**

**„Szacowane wartości mają charakter maksymalny a Zamawiający posiada możliwość dostosowania liczby zleceń w ramach powyżej wskazanych kategorii do swoich aktualnych potrzeb z uwzględnieniem zapisów wzoru umowy na podstawie składanych zamówień. Zamawiający zastrzega, że może zwiększać ilości godzin/sztuk z danych pozycji formularza wyceny, z zastrzeżeniem, że nie może zostać przekroczona maksymalna wartość umowy przy składaniu zamówień”**

*Question no 6:*

*"As applications are likely to be a core activity, what do you think is the predictable number of applications expected to be filed over the contract period (as opposed to the "maximum" estimated in App 10)."*

**Answer no 6:**

*The Quotation Form, i.e. Appendix No. 10 to the ToR, describes the estimated quantitative scope provided by the Contracting Authority in terms of subject of the contract. Please, pay attention to the point III of Contract Subject Description (Appendix No. 2 to the ToR), in which Contracting Authority foresees option clause in terms of execution of the subject matter of the contract i.e.*

*"The estimated values are maximum values and the Contracting Authority has the possibility to adjust the number of orders within the above-mentioned categories to its current needs, taking into account the provisions of the model agreement on the basis of orders placed. The Contracting Authority reserves the right to increase the number of hours/pieces under the given items on the*



DOFINANSOWANO ZE ŚRODKÓW  
FUNDUSZU POLSKIEJ NAUKI



Departament WIB | [www.wib.port.org.pl](http://www.wib.port.org.pl), [wib@port.lukasiewicz.gov.pl](mailto:wib@port.lukasiewicz.gov.pl)

Sieć Badawcza Łukasiewicz – PORT Polski Ośrodek Rozwoju Technologii

54-066 Wrocław, ul. Stabłowicka 147, Tel: +48 71 734 77 77, Fax: +48 71 720 16 00

E-mail: [biuro@port.lukasiewicz.gov.pl](mailto:biuro@port.lukasiewicz.gov.pl) | NIP: 894 314 05 23, REGON: 386585168 | Sąd Rejonowy dla Wrocławia – Fabrycznej we Wrocławiu, VI

Wydział Gospodarczy KRS, Nr KRS: 0000850580



**Łukasiewicz**  
PORT  
Polski Ośrodek  
Rozwoju  
Technologii



---

*quotation form, subject to the maximum contract value not being exceeded when placing orders.”*

*Sporządziła: J Oczkowicz*

*Prepared by: J .Oczkowicz*



**DOFINANSOWANO ZE ŚRODKÓW  
FUNDUSZU POLSKIEJ NAUKI**



Departament WIB | [www.wib.port.org.pl](http://www.wib.port.org.pl), [wib@port.lukasiewicz.gov.pl](mailto:wib@port.lukasiewicz.gov.pl)

Sieć Badawcza Łukasiewicz – PORT Polski Ośrodek Rozwoju Technologii

54-066 Wrocław, ul. Stabłowicka 147, Tel: +48 71 734 77 77, Fax: +48 71 720 16 00

E-mail: [biuro@port.lukasiewicz.gov.pl](mailto:biuro@port.lukasiewicz.gov.pl) | NIP: 894 314 05 23, REGON: 386585168 | Sąd Rejonowy dla Wrocławia – Fabrycznej we Wrocławiu, VI  
Wydział Gospodarczy KRS, Nr KRS: 0000850580